YP-60

SAMSUNG

DIGITAL AUDIO PLAYER

yepp Sports™

- Supporto funzione Sport
- Funzione di codifica
- Dispositivo di archiviazione rimovibile
- Suono tridimensionale
- Riproduzione di file MP3 e WMA
- Ricezione FM
- 15 ore di riproduzione continua

Indice

Operazioni preliminari

Istruzioni di sicurezza....4
Norme di sicurezza per l'utilizzo del caricabatterie....6
Precauzioni per la ricarica....7
Caratteristiche....8
Accessori....11
Posizione dei controlli (yepp)....12

Collegamento al computer

Collegamento del lettore yepp a un PC....14
Installazione manuale del driver USB....18
Uso del supporto di archiviazione rimovibile....22
● Scaricamento e caricamento dei file....22
● Disconnessione del cavo USB....23
Installazione di yepp Studio....24
● Come visualizzare la funzione Help su yepp Studio....26
Installazione di Fitness Manager....28
Utilizzo di Fitness Manager....30

Utilizzo di base

Riproduzione musicale e spegnimento dell'apparecchio....34
Regolazione del volume/Funzione di sospensione....35
Ricerca di file musicali/vocali....36
Codifica MP3....37
Ascolto della radio FM....38
Codifica da stazioni radio FM....39

Funzioni supplementari

Ripetizione Loop....40
Modalità MENU....41
Modifica delle modalità....42
Impostazione delle funzioni avanzate....43
Riproduzione di cartelle....44
Selezione della modalità Play....45
Impostazione di effetti audio....46
Gestione dei file....48
● Cancellazione....48
● Formattazione....48
Impostazione ore/tempi....49
● WATCH TIME SET / POWER OFF TIME....49
● SLEEP TIME / BACKLIGHT TIME....50
Impostazione delle condizioni ambientali....51
● DISPLAY....51
- INFORMATION / CONTRAST....51
● SOUND CONTROL....52
- WOW LEVEL....52
- ENCODE BIT RATE....53
- BEEP ON/OFF / DEFAULT VOLUME....53
● Impostazione di funzioni internazionali aggiuntive....54
- LANGUAGE / UNIT....54
Utilizzo della navigazione....55
Impostazione FM....56
Utilizzo della funzione Sport....57

Appendice

Tabella MENU....62

Assistenza clienti

Risoluzione dei problemi....64
Specifications....66

ITA

Istruzioni di sicurezza

Per evitare lesioni e danni all'apparecchio, leggere e assimilare tutte le istruzioni.

Non esporre a temperature estreme (superiori a 35°C o inferiori a – 5 °C). Non esporre all'umidità.	Non applicare una pressione eccessiva all'apparecchio.	Evitare il contatto con liquidi e corpi estranei.
Non appoggiare oggetti pesanti sopra l'apparecchio.	Evitare il contatto con sostanze chimiche come benzene e solventi.	Evitare di utilizzare l'unità in prossimità di apparecchi in grado di generare un intenso campo magnetico.
Non esporre alla luce solare diretta o ad altre sorgenti di calore.	Non riporre in luoghi polverosi.	Non cercare di smontare o riparare l'apparecchio da soli.

✻ Si declina ogni tipo di responsabilità per danni dovuti alla perdita di informazioni salvate in seguito a guasto, riparazione o altre cause.

Auricolare

Attenersi alle norme di sicurezza per il traffico

- Non usare l'auricolare quando si è alla guida di un'automobile o di una bicicletta. La cosa non solo è pericolosa, ma costituisce una violazione della legge.
- Anche quando si cammina per strada, esiste il pericolo di incidenti se il volume degli auricolari è troppo alto, in particolare in corrispondenza di incroci stradali.

Protezione dell'udito

- Non alzare il volume in modo eccessivo. I medici sconsigliano l'esposizione prolungata a volumi troppo elevati.
- In caso di fischi alle orecchie, smettere di usare l'apparecchio o abbassare il volume.

Condizioni operative ambientali

- Temperatura ambiente: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)
- Umidità: 10 ~ 75%

Informazioni ambientali

- Per lo smaltimento di imballaggi, pile e apparecchi elettronici usati, attenersi alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Per le confezioni dell'apparecchio yepp vengono utilizzati cartone, polietilene ecc. evitando lo spreco di materiali.

Norme di sicurezza per l'utilizzo del caricabatterie

ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE

I componenti non isolati all'interno del caricabatterie possono causare scosse elettriche.
Per la propria sicurezza, si consiglia di non aprire l'alloggiamento del caricabatterie.

Si consiglia inoltre di leggere il presente Manuale d'uso per evitare possibili problemi durante l'utilizzo del caricabatterie.

Attenzione :

- Utilizzare il caricabatterie lontano da fonti d'acqua per evitare cortocircuiti o scosse elettriche.

Attenzione :

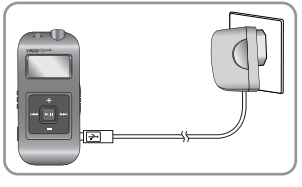
- Per evitare possibili scosse elettriche, utilizzare il caricabatterie esclusivamente con una presa di corrente che si adatti alla spina del convertitore.
- Assicurarsi che l'attacco del caricabatterie sia inserito fino in fondo nella presa di corrente.

Precauzioni per la ricarica

Il modello YP-60 viene fornito con un caricabatterie.
Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito.

Inserire il caricabatterie in una presa di corrente.

* Quando la ricarica è completa,nella finestra del display viene visualizzato il messaggio "FULLY CHARGED".
* È possibile ricaricare l'apparecchio anche quando il cavo USB è collegato.



Attenzione :

- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e incendio.
- Non collegare più dispositivi alla stessa presa di corrente.
- Non utilizzare una batteria ricaricabile interna o un adattatore per ricarica danneggiato.
- Se si utilizza la batteria ricaricabile per la prima volta o dopo molti mesi dall'ultimo utilizzo
- Non ricaricare la batteria per un tempo superiore alle 6 ore.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
- Si consiglia di controllare il tempo di ricarica e di sostituire la batteria quando la sua durata si riduce progressivamente nel tempo.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.
- Evitare che oggetti metallici quali monete, bracciali o collane vengano a contatto con i terminali (parti metalliche) del caricabatterie e con la batteria ricaricabile incorporata: potrebbero verificarsi cortocircuiti o scosse elettriche.
- Assicurarsi di non toccare l'adattatore per la ricarica con le mani bagnate.

Supporto per la funzione Sport

- L'utilizzo delle funzioni Calorie consumate, Frequenza cardiaca e Cronometro consente di ottimizzare e di monitorare l'allenamento.

Funzione dicodifica

- L'utente può creare un file MP3 utilizzando una sorgente esterna grazie al connettore ENC situato sull'apparecchio.
- Inoltre è possibile convertire un programma radio FM in un file MP3 in tempo reale.

Dispositivo di archiviazione rimovibile

- L'utente può facilmente copiare e incollare file nel lettore yepp utilizzando Windows Explorer.

DIGITAL SOUND yepp

Suono tridimensionale

- È possibile ascoltare l'amplificazione dei bassi ed il suono tridimensionale.
- SRS WOW è un marchio registrato di SRS Labs, Inc.
  La tecnologia WOW incorporata è concessa in licenza da SRS labs, Inc.

Riproduzione di file MP3 e WMA

- Cos'è un file MP3? È un file audio in formato MPEG1 Layer3. Si tratta di un formato audio molto diffuso.
- Cos'è un file WMA? È un file audio in formato Microsoft Windows Media. Il suo utilizzo è in graduale aumento.

DIGITAL SOUND yepp

Ricezione FM

- Ascoltare un programma FM è facile con le funzioni Ricerca Automatica e Memorizzazione di Frequenza.

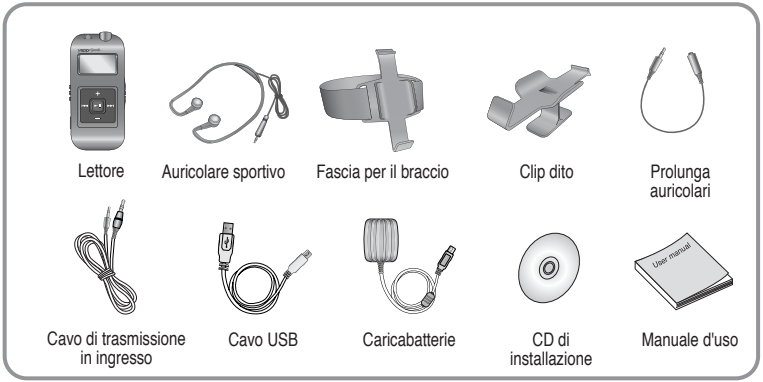
Suono

- È possibile regolare manualmente l'equalizzatore.

15 ore di riproduzione continua

- La batteria ricaricabile ai polimeri di litio consente una riproduzione continuata per 15 ore.

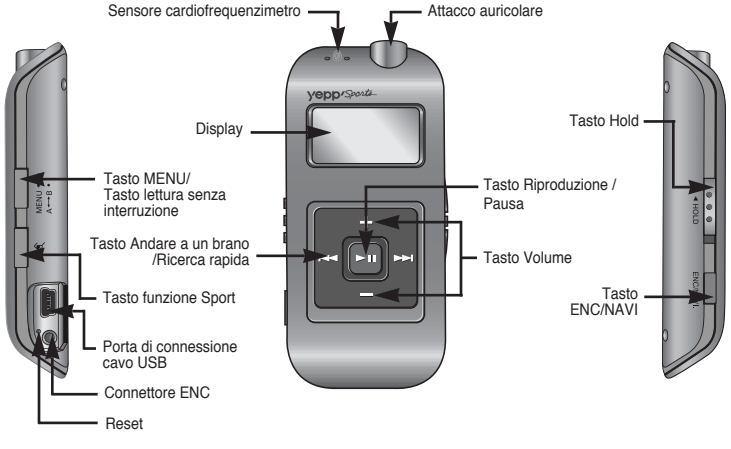
Accessori



Modello	YP-60 H	YP-60 V	YP-60 X	YP-60 Z
Memoria incorporata	128MB	256MB	512MB	1GB

- La capacità utilizzabile di memoria incorporata è inferiore a quella indicata, in quanto il firmware interno utilizza anch'esso parte della memoria.
- Le caratteristiche degli accessori possono essere modificate senza preavviso a scopo di miglioramento.

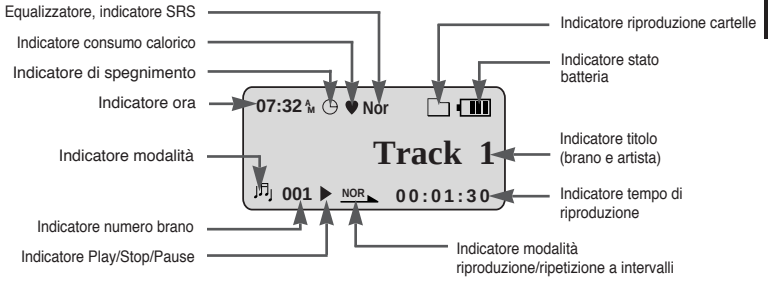
Posizione dei controlli (yepp)



Nota :

- Se l'apparecchio non dovesse dare segni di risposta dopo aver premuto un tasto, riavviarlo utilizzando Reset

Display



ITA

Collegamento del lettore yepp a un PC

Requisiti del sistema.

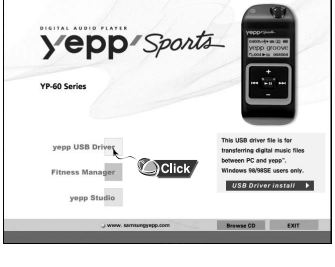
Il computer deve possedere i seguenti requisiti:

- Pentium 133MHz o superiore.
- Windows 98SE/ME/2000/XP.
- 40MB di spazio disponibile sul disco rigido
- Lettore CD-ROM (doppia velocità o superiore)
- Supporto per porta USB (1.1).
- Scheda grafica VGA.
- DirectX 8.0 o versione superiore.

Prima di collegare il lettore yepp al PC, verificare di avere installato il driver USB. Se viene visualizzato “Installazione guidata nuovo hardware”, premere **[Cancel]** e installare il driver USB.

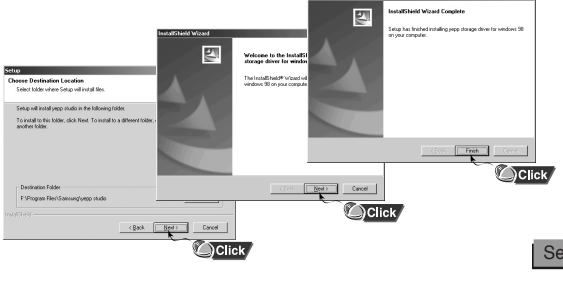
Installazione del software

1 Inserire il CD di installazione nell’unità CD-ROM.
Apparirà la seguente immagine.
Selezionare **[yepp USB Driver].**



2 Selezionare la lingua che si desidera utilizzare.

3 Fare clic su **[Next]** su ciascuna delle finestre visualizzate in successione.



Segue...

ITA

Collegamento del lettore yepp a un PC

Collegamento del lettore yepp a un PC tramite cavo USB

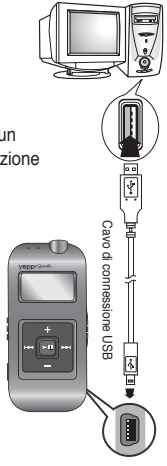
4 Collegare un cavo USB alla porta USB del computer.

5 Collegare l'altra estremità del cavo USB alla porta USB sul lato destro del lettore yepp.

- Se si scollega il cavo USB dal PC durante l'implementazione di un comando, oppure durante l'inizializzazione nel corso dell'installazione del driver USB, il PC potrebbe non funzionare correttamente.

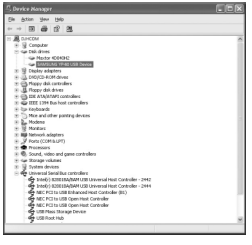
6 Il driver USB viene installato e appare un messaggio che avverte che è in corso la ricerca di un nuovo dispositivo. Durante l'installazione, lo schermo del display potrebbe non essere visibile.
Andare a Gestione periferiche per controllare che l'installazione sia stata completata.

7 Una volta installato il driver USB, "SAMSUNG YP-60" verrà visualizzato in **[System Properties] → [Device Manager].**



Controllo del driver USB

- Windows 98/ME:
  Control Panel → System → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60
- Windows 2000:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60 USB Device
- Windows XP:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager → Disk drives → SAMSUNG YP-60 USB Device



8 Nel caso in cui l'installazione del driver USB non avvenga automaticamente, fare riferimento alle istruzioni riportate alla pagina successiva.

ITA

Installazione manuale del driver USB

Se il driver USB è in posizione, passare alla sezione “Scaricamento e caricamento dei file”.
In caso contrario, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Se avviene un errore durante l’installazione del driver USB

1 Controllare Gestione periferiche.

- Windows 98,ME:
  Control Panel → System → Device Manager
- Windows 2000:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager
- Windows XP:
  Control Panel → System → Hardware → Device Manager

2 Controllare se vi sia una periferica con a fianco un punto esclamativo o interrogativo (visualizzata come periferica sconosciuta o periferica USB).

3 Fare doppio clic sulla periferica affiancata da un punto esclamativo o interrogativo.

4 Dopo aver selezionato il driver, fare clic su **[Update Driver].**

5 Selezionare un driver compatibile e fare clic su **[Next]** per terminare.

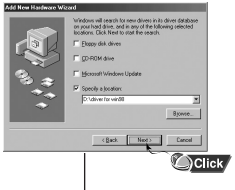
Update Device Driver Wizard
This wizard searches for updated drivers for:
USB Device
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
Upgrading to a newer version of a device driver may improve the performance of your hardware device or add functionality.
< Back
Next >
Cancel
Click

ITA

Installazione manuale del driver USB

Windows 98

Fare clic su **[Next]** su ciascuna delle finestre visualizzate in successione.



Selezionare [Specify a location], quindi **[CD-ROM]**/driver for win98.

- Per completare la procedura d'installazione, riavviare il sistema.

ITA

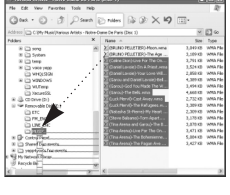
Uso del supporto di archiviazione rimovibile

Scaricamento e caricamento dei file

1 Collegare il lettore yepp al PC e accenderlo.

2 Aprire Gestione risorse di Windows nel PC.

3 Selezionare il file da salvare e trascinarlo sull'icona del disco rimovibile (in ordine alfabetico e numerico).



Avviso :

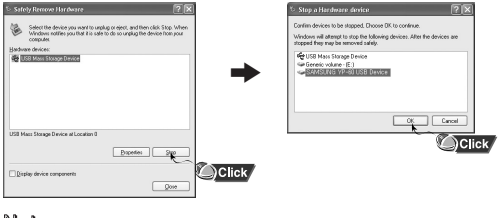
- I file musicali possono essere riprodotti solo quando vengono scaricati nella cartella MUSIC o in quella direttamente sotto la cartella MUSIC.
- L'ordine dei file musicali non è relativo all'ordine di riproduzione quando si seleziona un disco rimovibile in Windows Explorer.
- Non rimuovere il cavo USB mentre sul display LCD del lettore yepp viene visualizzato DOWNLOAD o UPLOAD, altrimenti il PC potrebbe non funzionare correttamente. Se sul display LCD del lettore yepp compare "READY", significa che la trasmissione è stata completata ed è quindi possibile scollegare il cavo USB.

Disconnessione del cavo USB

Al termine della trasmissione dei file, il cavo va disconnesso nel seguente modo:

1 Fare doppio clic sulla freccia verde presente nella barra delle funzioni posta sulla finestra in basso a destra.

2 Quando appare il messaggio **[Hardware device stopped],** premere il tasto **[OK]** e scollegare il cavo USB.

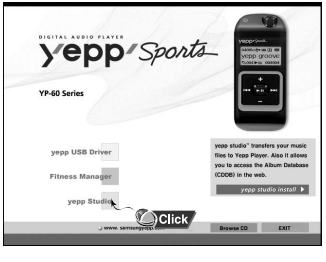

Safely Remove Hardware
Select the device you want to unplug or eject, and then click Stop. When Windows notifies you that it is safe to do so unplug the device from your computer.
Hardware devices:
USB Mass Storage Device
USB Mass Storage Device at Location 0
Properties
Stop
Display device components
Close
Click
Stop a Hardware device
Confirm devices to be stopped. Choose OK to continue.
Windows will attempt to stop the following devices. After the devices are stopped they may be removed safely.
USB Mass Storage Device
Generic volume - (E:)
SAMSUNG YP-W1 USB Device
OK
Cancel
Click

Nota :

- Nel motore di ricerca di Windows98 posizionare il cursore sull'unità portatile e fare clic sul tasto destro del mouse per eseguire il comando "Eject".(Quando "READY" viene visualizzato sul display LCD del lettore yepp dopo aver eseguito "Eject", è possibile scollegare il cavo USB).

Installazione di yepp Studio

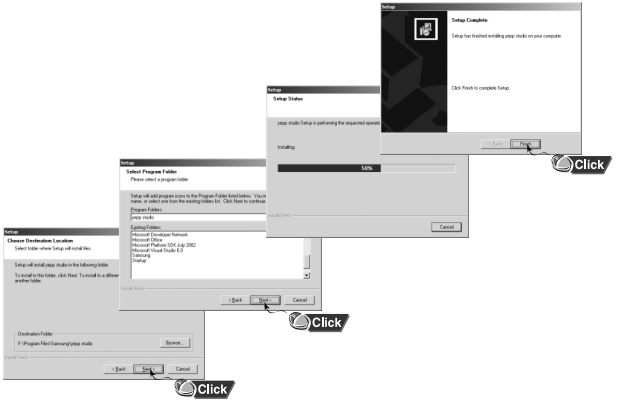
1 Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
Selezionare **[yepp Studio].**



2 Selezionare la lingua

3 Fare clic su **[Next]** su ciascuna delle finestre visualizzate in successione.

- Si consiglia di far riferimento alla funzione Help per ulteriori informazioni in merito all'utilizzo di yepp Studio.



ITA

Installazione di yepp Studio

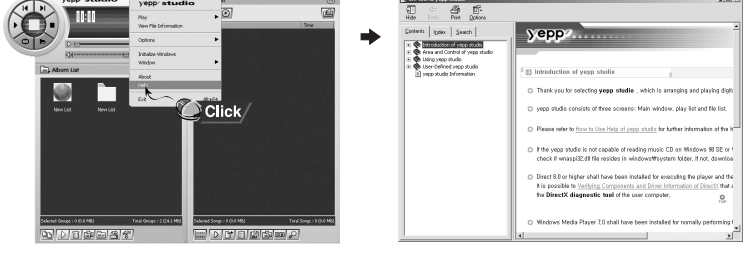
Come visualizzare la funzione Help su yepp Studio

Eseguire il programma yepp Studio e premere F1.

● Apparirà la funzione Help.

Spostare la freccia nella parte superiore di yepp Studio e fare clic a destra del mouse.
Apparirà la seguente finestra di selezione.

● Fare clic su Help ed apparirà la finestra di Help.



Nota :

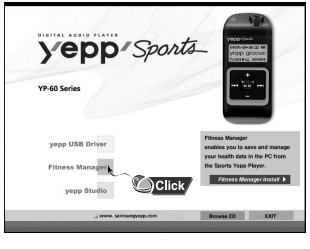
● La tecnologia di riconoscimento musicale ed i relativi dati sono forniti da Gracenote e Gracenote CDDB® Music Recognition ServiceSM.

● CDDB è un marchio registrato di Gracenote. I loghi ed i marchi Gracenote, Gracenote CDDB e "Powered by Gracenote CDDB" sono marchi depositati di Gracenote. Music Recognition Service e MRS sono marchi di servizio appartenenti a Gracenote.

● Se nel PC è installato un firewall, potrebbe non essere possibile importare informazioni CDDB.

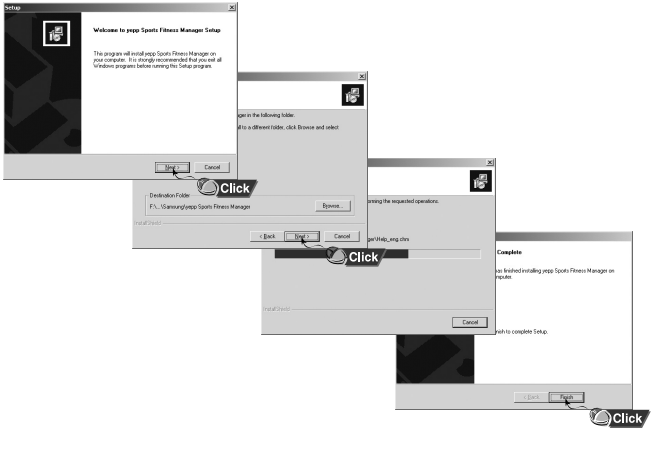
Installazione di Fitness Manager

1 Inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
Selezionare **[Fitness Manager].**



2 Selezionare la lingua che si desidera utilizzare.

3 Fare clic su **[Next]** su ciascuna delle finestre visualizzate in successione.



ITA

Utilizzo di Fitness Manager

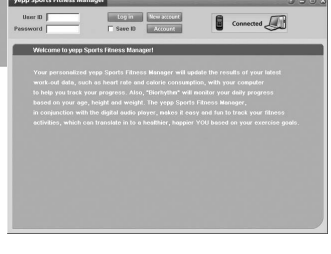
Accesso

1 Accendere il lettore yepp e collegarlo al PC.

2 Fare clic su **[yepp Sports Fitness Manager]** sul desktop.

New yepp Sports connected
Your yepp Sports digital audio player is connected.
Would you like to synchronize your work-out data between the digital audio player and this application now? You can also personalize the name of your yepp Sports digital audio player by inserting a new name below.
New Digital Audio Player Name:
yepp
MP3 Player Number :
59 1E 7E 58 58 68 26 78
51 53 6D 4C 67 57 19 07
Yes
No

Impostare uno pseudonimo per l'apparecchio YP-60 utilizzato.
- È possibile inserire un massimo di 6 caratteri


yepp Sports Fitness Manager
User ID
Password
Log in
New account
Save ID
Account
Connected
Welcome to yepp Sports Fitness Manager!
Your personalized yepp Sports Fitness Manager will update the results of your latest work-out data, such as heart rate and calorie consumption, with your computer to help you track your progress. Also, "Shortythe" will monitor your daily progress based on your age, height and weight. The yepp Sports Fitness Manager, in conjunction with the digital audio player, makes it easy and fun to track your fitness activities, which can translate in to a healthier, happier YOU based on your exercise goals.

3 Se si effettua la connessione a Fitness Manager per la prima volta, fare clic su **[New Account]** e creare un nuovo nome utente (max. 6 caratteri).

4 Premere il tasto **[OK]** dopo aver inserito le informazioni personali.

5 Dopo aver inserito nome utente e password, effettuare l'accesso facendo clic su **[Login].**

Nota :

- Se Fitness Manager viene eseguito dopo aver collegato l'apparecchio al PC, i dati rilevati e salvati nell'apparecchio verranno aggiornati automaticamente nel PC e quindi eliminati.
- Fitness Manager non può essere utilizzato mentre yepp Studio è in esecuzione.

ITA

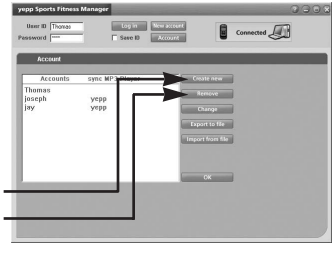
Utilizzo di Fitness Manager

Impostazione di un utente

1 Accendere il lettore yepp e collegarlo al PC.

2 Fare clic su **[Account]** dopo aver selezionato Fitness Manager.

3 Una volta impostato l'utente, fare clic su **[OK].**



Impostazione di un nuovo utente

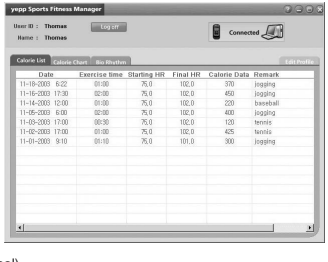
Eliminazione di un utente

Utilizzo di Fitness Manager

[Calorie List]

● È possibile visualizzare i dati rilevati e salvati.

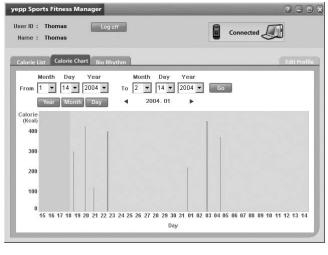
- Data: consente di visualizzare la data e l'ora in cui l'utente si allena.
- Exercise time: consente di visualizzare la durata dell'esercizio in termini di ore e minuti.
- Starting HR: consente di visualizzare la frequenza cardiaca (bmp) prima dell'allenamento.
- Final HR: consente di visualizzare la frequenza cardiaca (bmp) dopo l'allenamento.
- Calorie Data: consente di visualizzare il consumo di calorie (kcal).
- Remark: consente di visualizzare note o commenti inseriti dall'utente.



[Calorie Chart]

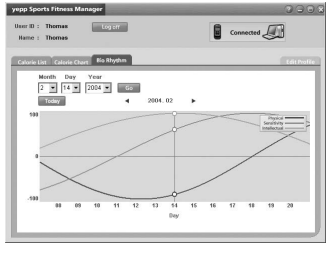
● È possibile controllare le calorie consumate durante l'allenamento in termini di anni, mesi e giorni.

- **Year** : consente di visualizzare i dati relativi alle calorie per un anno sulla base del consumo corrente.
- **Month** : Consente di visualizzare i dati relativi alle calorie per un mese sulla base del consumo corrente.
- **Day** : consente di visualizzare i dati relativi alle calorie consumate nel giorno corrente.



[Biorhythm]

● È possibile controllare il bioritmo dell'utente selezionato.



Nota :

● Facendo clic su [Edit Profile], è possibile modificare le informazioni personali.

● Il risultante grafico del bioritmo riflette i valori statistici dei dati rilevati, che quindi potrebbero essere diversi dai dati effettivi.

● Fare riferimento alla funzione Help per informazioni più dettagliate sull'utilizzo di yepp Studio.

ITA

Riproduzione musicale e spegnimento dell'apparecchio

Accensione / spegnimento

- Accensione: Tenere premuto il tasto ▶II per accendere l'apparecchio.
- Spegnimento: Tenere premuto il tasto ▶II per spegnere l'apparecchio.

Riproduzione musicale

Premere il tasto ▶II .

- La riproduzione del brano ha inizio.

Sospensione della riproduzione

Premere il tasto ▶II per sospendere la riproduzione.

- Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente ▶II .

Nota :

- I file WMA possono essere riprodotti solo come file musicali con una velocità di compressione di 64Kbps-192Kbps e tali file musicali possono essere creati in Windows Media Player (versione 8.0).
- La durata dello spegnimento può essere impostata nel menu.

Regolazione del volume/Funzione di sospensione

Regolazione del volume

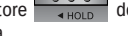
Premere i tasti ━ e ✚ per regolare il volume.

Nota :

- Il volume può essere regolato con incrementi da 0 a 40.
- Premere i tasti ━ e ✚ una sola volta per regolare il volume di un incremento.
  Tenere premuto i tasti ━ e ✚ per aumentare e diminuire il volume con una regolazione continua.

Funzione di sospensione

Nella modalità di sospensione tutti i tasti sono disattivati.

Far scorrere l'interruttore 

del lettore nella direzione della freccia.

- Premendo il tasto, sul display verrà visualizzato il messaggio " HOLD!" .

Ricerca di file musicali/vocali

Per ricercare segmenti specifici durante la riproduzione

- È possibile individuare un passaggio specifico tenendo premuti i tasti ⏮ e ⏭ durante la riproduzione.

Per cambiare brano durante la riproduzione

- Premendo il tasto ⏭ durante la riproduzione, viene riprodotto il brano successivo.
- Se il tasto ⏮ viene premuto nei 5 secondi che seguono l'inizio della riproduzione, viene riprodotto il brano precedente, mentre se il tasto ⏮ viene premuto dopo 5 secondi, il brano corrente viene riprodotto nuovamente dall'inizio.

Per cambiare brano in fase di interruzione

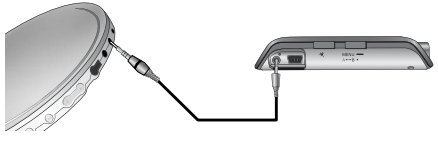
- Premendo i tasti ⏮ e ⏭ in fase di interruzione della riproduzione, il lettore yepp passa rispettivamente al brano precedente o successivo.

Nota :

- File VBR (Variable Bit Rate): si tratta di un file che cambia di continuo la velocità di compressione a seconda del tipo di suoni (ad esempio la loro tonalità) contenuti nel file.
- Se si utilizzano file VBR, è impossibile spostarsi e riprodurre il brano precedente anche se si preme il tasto ⏮ entro 5 secondi dall'inizio della riproduzione.
- I file scaricati in formato MP2 o MP1 la cui estensione è stata modificata in formato MP3 potrebbero non funzionare.

Codifica MP3

1 Collegare la porta di uscita audio situata sulla sorgente esterna audio (o sulla porta di trasmissione in uscita) alla porta ENC situata sull'apparecchio tramite il cavo di collegamento in ingresso.



2 La codifica MP3 ha inizio quando si preme il tasto ENC.

- Premendo il tasto ⏯ la codifica viene sospesa, mentre premendo nuovamente il tasto è possibile riprenderla.

3 Quando il tasto ENC è premuto durante la codifica, quest'ultima si interrompe e viene creato un file di codifica.

- La codifica è effettuata nell'ordine (L001, L002, ecc.) e i file sono salvati nel formato MP3 una volta terminata la codifica.

Nota :

- La velocità di trasmissione può essere impostata su 64Kbps, 96Kbps e 128Kbps.
- Durante la codifica non vengono emessi avvisi acustici e le luci dei tasti e la luce posteriore non si illuminano.

Attenzione :

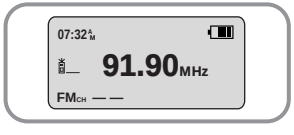
- Non scollegare il cavo di trasmissione durante la codifica.
- Se la batteria non è sufficientemente carica, la codifica non sarà effettuata.
- Regolare il volume della sorgente esterna audio ad un livello accettabile e codificarlo. Se il livello del volume è troppo elevato, la qualità sonora rischia di non essere buona.

Ascolto della radio FM

Selezionare la modalità FM (fare riferimento alla sezione “Modifica delle modalità”).

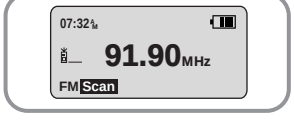
Ricerca manuale di una frequenza

- Premere i tasti ⏮ e ⏭ per ricercare manualmente la frequenza desiderata.



Memorizzazione di una frequenza

- Tenere premuti i tasti ⏮ e ⏭ per ricercare e memorizzare le frequenze di ricezione.



Codifica da stazioni radio FM

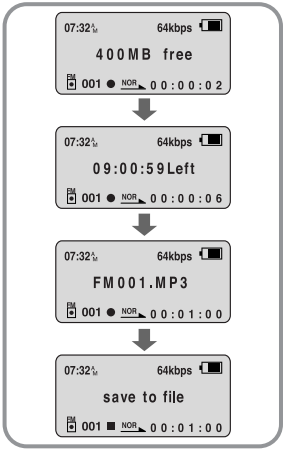
Codifica FM

1 Premere il tasto ENC durante la ricezione FM.

- Si darà inizio alla codifica del programma radiofonico FM trasmesso al momento.

2 Premere nuovamente il tasto ENC.

- Viene creato un file e la codifica si interrompe.
- I file vengono salvati in base a un ordine progressivo (FM001, FM002...ecc.) e la codifica si interrompe automaticamente quando la memoria è piena.



Nota :

- Durante la codifica non vengono emessi avvisi acustici e le luci dei tasti e la luce posteriore non si illuminano.
- Dopo la codifica da stazioni radiofoniche FM, i file codificati diventeranno file a 64Kbps.

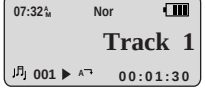
ITA

Ripetizione Loop

Punto di inizio

Durante la riproduzione di file musicali, premere brevemente il tasto A↔B • all'inizio del loop che si desidera impostare.

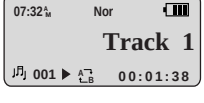
A↝ appare sul display.



Punto finale

Premere nuovamente il tasto A↔B • per impostare il punto finale del loop.

A↝B viene visualizzato sul display. La sequenza viene riprodotta ripetutamente.

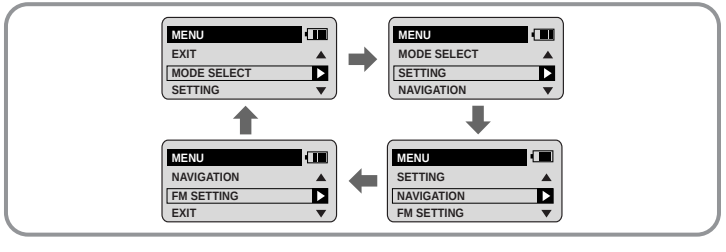


Nota :

- Premere brevemente il tasto A↔B • per cancellare il loop.
- La ripetizione loop è automaticamente disattivata se si effettua unaa ricerca rapida con i tasti ⏮ e ⏭ .

Modalità MENU

Tenere premuto il tasto MENU mentre si è in modalità Music/Voice.
Dopo essersi spostati con i tasti − e +, premere MENU per selezionare il menu desiderato.
La modalità Menu viene disattivata premendo ▶II .



- MODE SELECT : per passare da una modalità all'altra.
- SETTING : per modificare le funzioni avanzate del lettore yepp.
- NAVIGATION : per eseguire una semplice ricerca di file musicali salvati.
- FM SETTING : per salvare automaticamente frequenze o per controllare le frequenze salvate.
- EXIT : per uscire dalla modalità MENU.

Nota :

- Se non si preme alcun tasto per 30 secondi, si uscirà automaticamente dalla modalità MENU.

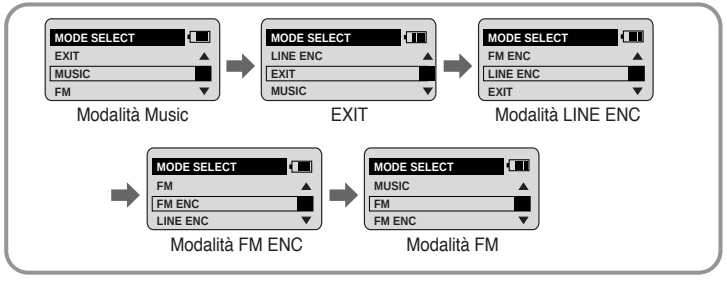
ITA

Modifica delle modalità

1 Tenere premuto il tasto MENU —.

2 Dopo aver utilizzato i tasti — e ✚ per spostarsi su MODE SELECT, premere ▶II.

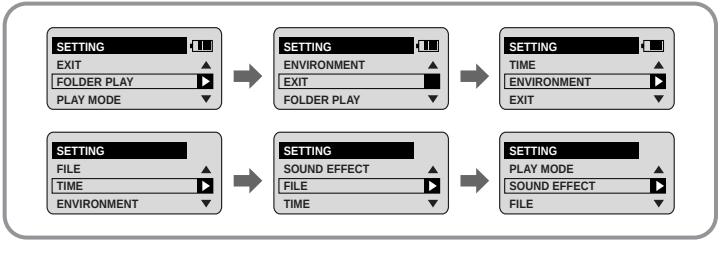
3 Spostarsi sulla modalità desiderata utilizzando i tasti — e ✚ quindi premere ▶II.



Impostazione delle funzioni avanzate

1 Selezionare **SETTING** nella modalità MENU
(fare riferimento alla sezione “Modalità MENU”).

2 Nel menu SETTING, dopo essersi spostati sulla funzione desiderata con i tasti — e ✚ premere ▶II .

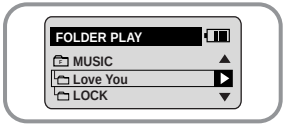


ITA

Riproduzione di cartelle

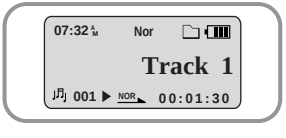
1 Selezionare **FOLDER PLAY** nel menu SETTING.

- Vengono visualizzate le cartelle salvate.



2 In MODALITÀ PLAY, dopo essersi spostati sulla cartella desiderata con i tasti ➖ e ➕ premere ▶II .

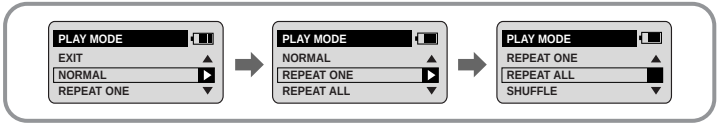
- Vengono riprodotti i file nella cartella selezionata.
- FOLDER PLAY non funziona se non sono presenti file nella cartella selezionata.
- Spostarsi sulle diverse modalità selezionando rispettivamente MUSIC, FM ENC o LINE ENC.



Selezione della modalità Play

1 Selezionare **PLAY MODE** nel menu SETTING.

2 In PLAY MODE, dopo essersi spostati sulla modalità desiderata utilizzando i tasti ➖ e ➕ premere ▶II .

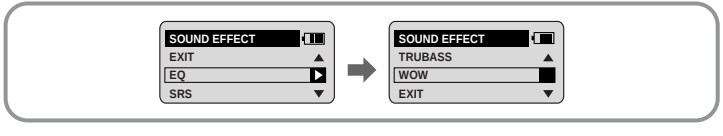


- NORMAL : consente di riprodurre tutti i brani in ordine una volta.
- REPEAT ONE : consente di ripetere un brano.
- REPEAT ALL : consente di ripetere tutti i brani.
- SHUFFLE : consente di riprodurre i brani in ordine casuale.
- EXIT : consente di spostarsi al menu di livello superiore.

Impostazione di effetti audio

1 Selezionare **SOUND EFFECT** nel menu SETTING.

2 In SOUND EFFECT, dopo essersi spostati sulla modalità audio desiderata con i tasti ▬ e ✚ premere ▶II .



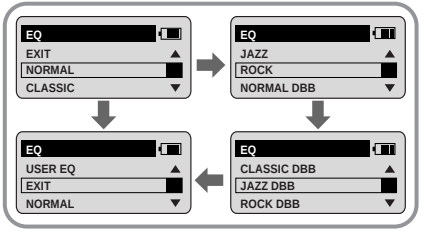
- SRS ((•)) : consente di riprodurre il suono in Stereo 3D.
- TRUBASS (▭) : consente di intensificare i bassi dando maggiore ampiezza al suono.
- WOW : consente di far uso delle funzioni SRS e Trubass in modo simultaneo.
- EXIT : consente di spostarsi al menu di livello superiore

Nota :

- Si prega di regolare il volume ad un livello accettabile, in quanto potrebbe aumentare nell'impostazione SRS.
- Questo apparecchio è compatibile con le frequenze campionate di 32KHz, 44.1KHz o 48KHz.
- È possibile impostare le funzioni SRS solo in modalità Music.

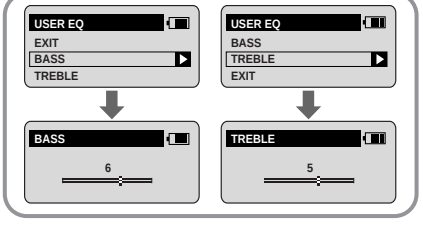
EQ

1 Utilizzare i tasti ▬ e ✚ per spostarsi sull'impostazione desiderata (ne esistono 4 disponibili), quindi premere il tasto ▶II per la selezione.



2 Per la regolazione manuale dell'equalizzatore, selezionare User EQ e Bass/Treble.

- BASS/TREBLE può essere regolato da 0 a 10 con i tasti ▬ e ✚ .



ITA

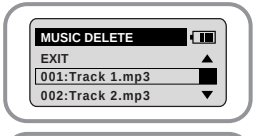
Gestione dei file

Cancellazione

1 Selezionare **FILE** nel menu SETTING.

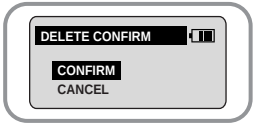
2 Selezionare **DELETE**, quindi spostarsi sul file che si desidera cancellare.

- Se EXIT è selezionato, è possibile selezionare anche file presenti in altre cartelle.



3 Selezionare CONFIRM nella finestra DELETE CONFIRM dopo aver premuto ▶II.

- Il file selezionato viene cancellato.

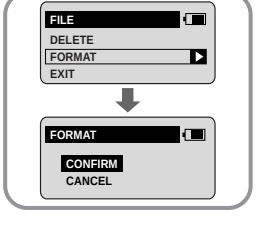


Formattazione

1 Selezionare **FILE** nel menu SETTING.

2 Selezionare FORMAT in FILE.

- La formattazione viene eseguita se CONFIRM è selezionato.



Nota :

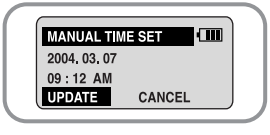
- Se il lettore yepp viene formattato, tutti i file saranno cancellati.

Impostazione ore/tempi

Selezionare TIME nel menu SETTING.

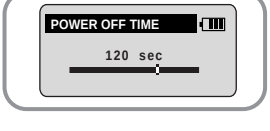
WATCH TIME SET

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare manualmente l'orologio.
- Selezionare UPDATE per completare l'impostazione dell'ora dopo l'impostazione manuale.



POWER OFF TIME

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare il POWER OFF TIME.
- Il tempo di spegnimento può essere impostato su un intervallo che va da 3 a 180 secondi. Se non si preme nessun tasto in seguito all'arresto della riproduzione, l'apparecchio si spegnerà automaticamente dopo la durata di tempo precedentemente impostata.
- Se impostato su NO POWER OFF, l'apparecchio non si spegne anche quando viene interrotta la riproduzione.

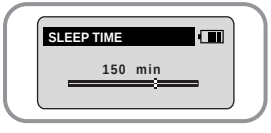


ITA

Impostazione ore/tempi

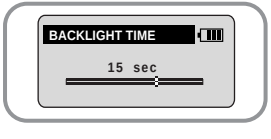
SLEEP TIME

- Utilizzare i tastii ➖ e ➕ per impostare lo SLEEP TIME.
- Tale valore può essere impostato su un intervallo che va da 3 a 180 minuti. L'apparecchio si spegne automaticamente trascorsa la durata selezionata.
- Se impostato su NO SLEEP, l'apparecchio non si spegne automaticamente.



BACKLIGHT TIME

- Utilizzare i tastii ➖ e ➕ per impostare il valore Backlight "ON" time.
- Tale valore può essere impostato su un intervallo che va da 0 a 30 secondi.
- Se impostato su Always On, la luce posteriore è sempre accesa.



Nota :

- La luce posteriore non si accende se il livello di carica della batteria è insufficiente.

Impostazione delle condizioni ambientali

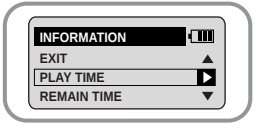
Selezionare ENVIRONMENT nel menu SETTING.

DISPLAY

Selezionare DISPLAY in ENVIRONMENT.

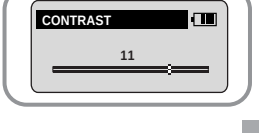
INFORMATION

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per selezionare la modalità Music e i contenuti che verranno visualizzati nella parte superiore della finestra Screen Display.
- PLAY TIME **:** consente di visualizzare il tempo di riproduzione corrente
- REMAIN TIME **:** consente di visualizzare il tempo di riproduzione restante
- REMAIN MEMORY **:** consente di visualizzare la memoria restante
- BIT RATE : consente di visualizzare la velocità di trasmissione della riproduzione in corso



CONTRAST

- Utilizzare i tast ➖ e ➕ per impostare i valori relativi al contrasto.
- La gamma di valori per il contrasto, che regola la luminosità dello schermo, va da 0 a 15.



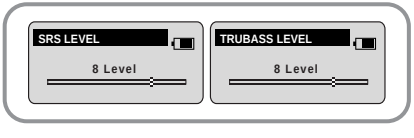
Impostazione delle condizioni ambientali

SOUND CONTROL

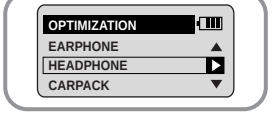
Selezionare SOUND in ENVIRONMENT.

WOW LEVEL

- È possibile regolare i livelli di SRS e TRUBASS.
- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per selezionare il livello desiderato.
- La gamma di valori per il livello relativo a SRS e TRUBASS va da 0 a 10.

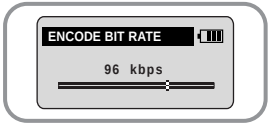


- Se OPTIMIZATION è selezionato, la funzione SRS risulta ottimizzata per l'apparecchio connesso.
- Impostare l'apparecchio desiderato su auricolare, cuffie, altoparlante o carpack (adattatore cassette per auto) utilizzando i tasti ➖ e ➕ .



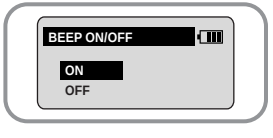
ENCODE BIT RATE

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare la velocità di trasmissione desiderata per la codifica MP3.
- Durante la codifica di MP3, la velocità di trasmissione può essere impostata su 64kbps, 96kbps o 128kbps.



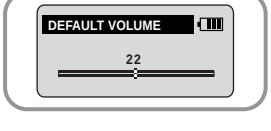
BEEP ON/OFF

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare la modalità BEEP.
- BEEP ON : viene emesso un segnale acustico ogni volta che viene premuto un tasto.
- BEEP OFF : non vengono emessi segnali acustici quando viene premuto un tasto.



DEFAULT VOLUME

- Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per impostare il valore DEFAULT VOLUME.
- È possibile impostare il volume predefinito su un valore che va da 0 a 40. Se l'apparecchio viene nuovamente acceso dopo aver regolato il volume su un livello più alto rispetto a quello predefinito, i brani musicali vengono comunque riprodotti con il volume predefinito.
- Se l'apparecchio viene nuovamente acceso dopo aver regolato il volume entro la gamma di valori predefiniti previsti, i brani musicali vengono riprodotti con il volume utilizzato in precedenza.



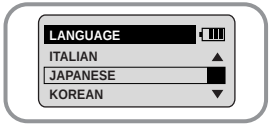
Impostazione delle condizioni ambientali

Impostazione di funzioni internazionali aggiuntive

Selezionare COUNTRY nel menu SETTING.

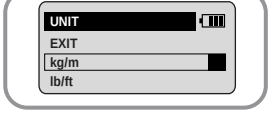
LANGUAGE

- Utilizzare i tast ━ e ✚ per selezionare la lingua desiderata tra le 9 disponibili.
- Il menu viene visualizzato nella lingua selezionata.
- SETTING, ENVIRONMENT, COUNTRY e LANGUAGE sono visualizzati solo in inglese.



UNIT

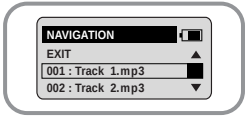
- Utilizzare i tasti ━ e ✚ per selezionare l'unità di misura desiderata (kg/m o lb/ft).



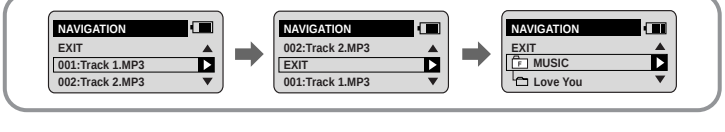
Utilizzo della navigazione

** È possibile effettuare la ricerca di un massimo di 256 file per ogni cartella.*

1 Tenere premuto il tasto ENC/NAVI. .
- Viene visualizzato il file in fase di riproduzione.



2 Dopo aver utilizzato i tasti ━ e ✚ per spostarsi su NAVIGATION, premere ▶II.
- Se EXIT è selezionato, è possibile spostarsi su un'altra cartella.



3 Selezionare il file o la cartella che si desidera riprodurre.
- ▶II, ▶▶I : quando si apre una cartella o si riproduce un file.
- I◀◀ : quando ci si sposta a una cartella di livello superiore. Quando si esce dalla modalità NAVIGATION.
- ━ ✚ : quando ci si sposta su un file o una cartella nella stessa directory.

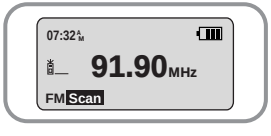
ITA

Impostazione FM

Memorizzazione automatica di una frequenza

1 Tenere premuto il tasto MENU mentre si è in modalità FM.
- Viene visualizzato FM SETTING.

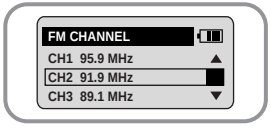
2 Dopo essersi spostati su AUTO PRESET utilizzando i tasti − e + premere ▶II .
- Le frequenze che vanno da 87,5MHz a 108MHz sono automaticamente selezionate e memorizzate.
- Le frequenze vengono automaticamente memorizzate partendo dal numero 1.



Ricerca di frequenze memorizzate

1 Tenere premuto il tasto MENU mentre si è in modalità FM.
- Viene visualizzato FM SETTING.

2 Premere ▶II dopo aver utilizzato i tasti − e + per spostarsi sul CANALE FM desiderato.



Nota :
- È possibile memorizzare fino a 20 frequenze.

Utilizzo della funzione Sport

✻ Precauzioni nella misurazione della frequenza cardiaca

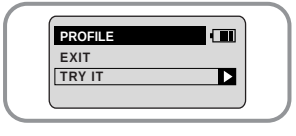
- Non esercitare una pressione eccessiva con il dito sul sensore.
- Non muovere il dito durante il rilevamento.

Impostazione dell'utente

Prima di utilizzare le funzioni sportive, è necessario selezionare l'utente.

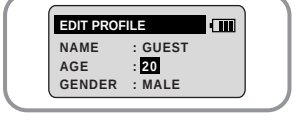
1 Premere il tasto di selezione della funzione Sport.

2 Selezionare PROFILE in SPORTS FUNCTION.



3 Selezionare un ID utente registrato sul PC o TRY IT, quindi impostare età, sesso, altezza e peso dell'utente.

4 Selezionare CREATE una volta completata l'impostazione.



Nota :
- Se le misurazioni vengono effettuate dopo aver selezionato TRY IT, i dati non verranno salvati.

Utilizzo della funzione Sport

Misurazione delle calorie consumate

È possibile misurare la frequenza cardiaca prima e dopo l'allenamento per scoprire quante calorie sono state bruciate.

1 Prima di iniziare l'allenamento, premere il tasto di selezione della funzione Sport.

2 Selezionare CALORIE COUNTER in SPORTS FUNCTION.

- Mostra l'utente selezionato e se sono iniziate le misurazioni.

3 Dopo aver posto il dito sul sensore nella parte superiore dell'apparecchio, premere ▶II .

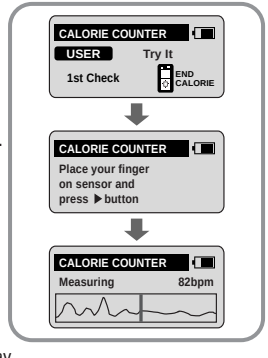
- Inizia la misurazione della frequenza cardiaca.
- Una volta terminato il tempo di rilevamento, la frequenza cardiaca misurata viene automaticamente salvata e un indicatore " ♥ " viene visualizzato nella finestra del display.

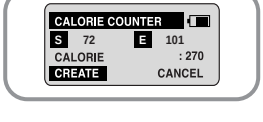
4 Misurare ancora una volta la frequenza cardiaca al termine dell'allenamento come indicato ai punti #2 e #3.

- Mostra le calorie consumate durante l'allenamento.
- Le calorie sono indicate in unità kcal.

5 Per salvare i dati, selezionare CREATE.

- I dati misurati vengono salvati.



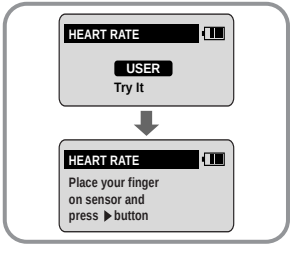


Misurazione della frequenza cardiaca

1 Premere il tasto di selezione della funzione Sport.

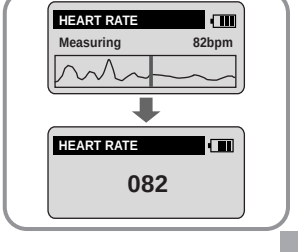
2 Premere il tasto ▶II in SPORTS FUNCTION e selezionare HEART RATE MONITOR.

- Verranno visualizzati l'utente selezionato e se è iniziata la misurazione.



3 Dopo aver posto il dito sul sensore nella parte superiore dell'apparecchio, premere ▶II .

- Inizia la misurazione della frequenza cardiaca.
- Una volta completata la misurazione, la frequenza cardiaca viene visualizzata sullo schermo.



ITA

Utilizzo della funzione Sport

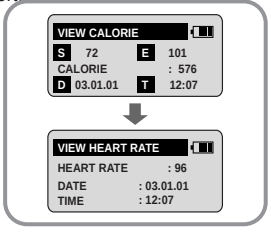
Controllo del database

1 Premere il tasto di selezione della funzione Sport.

2 Selezionare DATABASE in SPORTS FUNCTION.

3 Per visualizzare le calorie consumate, selezionare VIEW CALORIES. Per visualizzare la frequenza cardiaca, selezionare VIEW HEART RATE.

- Mostra i dati misurati più recentemente.



Funzione CRONOMETRO

1 Premere due volte il tasto di selezione della funzione Sport.

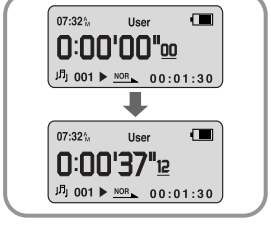
- Mostra il CRONOMETRO.

2 Premere il tasto ENC/NAVI.

- Inizia la misurazione del tempo.

3 Premere nuovamente il tasto ENC/NAVI.

- Termina la misurazione del tempo.



Misurazione della durata dei giri

È possibile misurare la durata di un giro durante l'allenamento, ad esempio nel jogging o nella maratona.

1 Premere due volte il tasto di selezione della funzione Sport.

- Mostra il CRONOMETRO.

2 Premere il tasto ENC/NAVI.

- Inizia la misurazione del tempo.

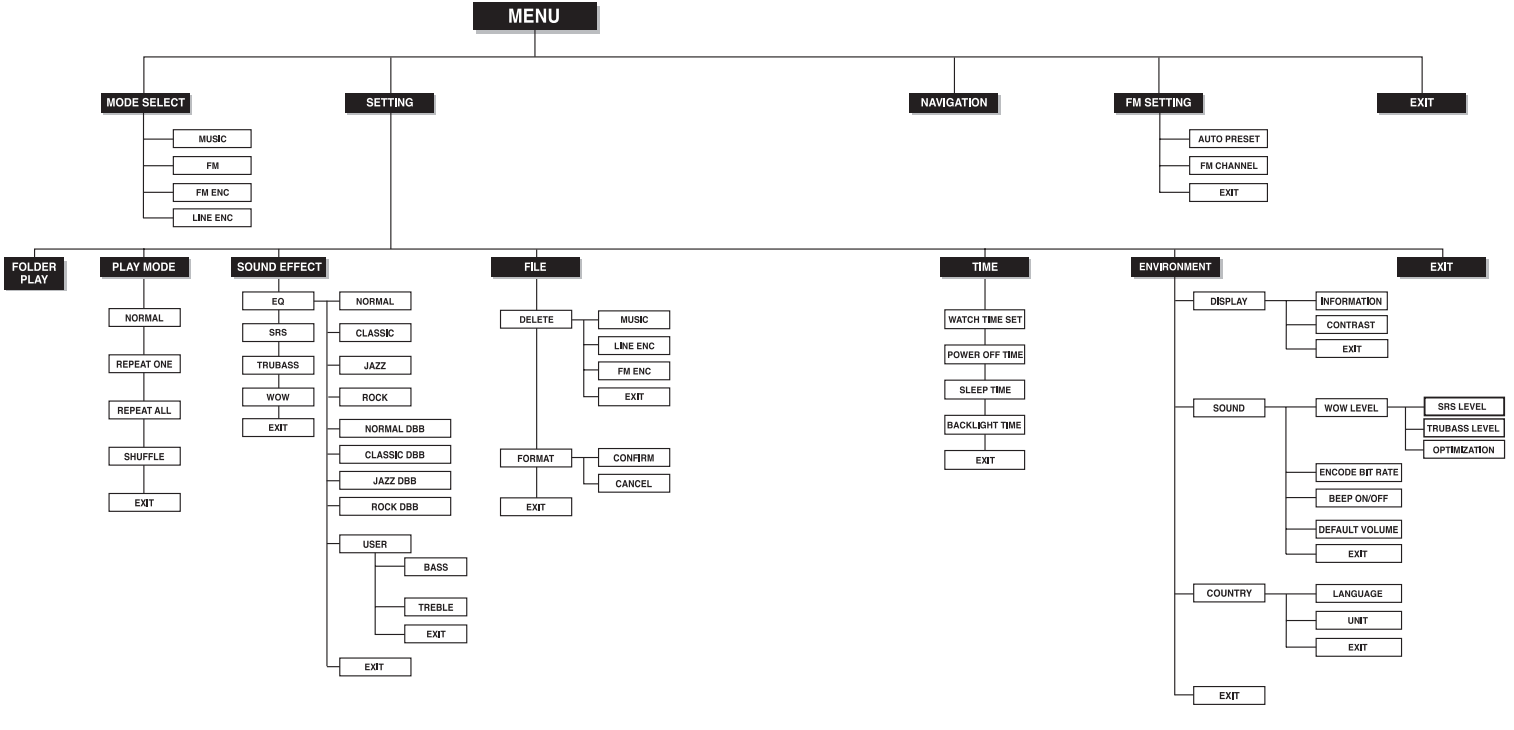
3 Premere il tasto MENU durante la misurazione.

- "LAP" viene visualizzato e gli intervalli dei giri vengono registrati ogni volta che si preme il tasto MENU.
- È possibile registrare un massimo di 9 tempi (9 giri).
- Premere MENU per registrare fino a 9 giri, quindi premere il tasto ENC/NAVI. per interrompere la registrazione.
  Vengono visualizzati i tempi dei 9 giri e il tempo finale.

ITA

Tabella MENU

● Utilizzare i tasti ➖ e ➕ per navigare, quindi selezionare con il tasto MENU ➖.



ITA

Risoluzione dei problemi

Il software non funziona

- Fare riferimento alle specifiche per PC indicate.

Il lettore yepp non funziona e il display LCD non visualizza niente.

- Controllare lo stato della batteria ricaricabile.
- Premere RESET sul lato dell'unità principale con l'aiuto di uno spillo.
- Se il problema persiste anche dopo aver resettato l'unità principale, provare a utilizzare l'apparecchio dopo averlo formattato.
  Dal momento che l'operazione di formattazione non è supportata nel PC, assicurarsi di utilizzare la funzione Formattazione nel menu dell'unità principale.

Nella modalità PLAY non viene riprodotta la musica dopo la pressione del tasto ▶II.

- Verificare che l'apparecchio sia attualmente impostato sulla modalità Music.
- Verificare che dei file MP3 o WMA non siano stati salvati nella memoria incorporata.
- Verificare che il tasto HOLD non sia premuto.
- Controllare se il tasto REC è acceso.

Non è possibile scaricare file.

- Controllare lo stato della batteria ricaricabile.
- Controllare la connessione fra il lettore yepp e il computer.
- Controllare e/o sostituire la batteria, quindi accendere il lettore yepp.

La luce posteriore non funziona.

- Controllare l'installazione della luce posteriore.
- Quando la batteria ricaricabile è quasi scarica, la luce posteriore non si illumina automaticamente per consentire una maggiore durata del tempo di riproduzione.

I tasti non funzionano.

- Controllare l'impostazione del tasto Hold.
- Premere RESET sul lato dell'unità principale con l'aiuto di uno spillo.

Il lettore yepp rimane spento.

- Nella modalità Stop, l'apparecchio si spegne automaticamente dopo dieci secondi (quest'ultimo valore varia a seconda delle impostazioni).
- Controllare che non siano stati salvati dei file nel lettore.

Qualcosa non va nel tempo di riproduzione visualizzato durante la modalità Play.

- Appare il messaggio "VBR SONG" durante la riproduzione dei file VBR (Variable Bit Rate).

La finestrella del display LCD è scura

- Controllare il contrasto.

Durante la riproduzione sullo schermo vengono visualizzati strani caratteri.

- Modificare le impostazioni relative alla lingua nel menu.

La custodia esterna del lettore yepp è sporca.

- Pulire con un prodotto detergente delicato o un panno umido già strizzato.

Specifiche

Model	YP-60
Built-in Memory capacity	128MB(YP-60 H)/256MB(YP-60 V)/512MB(YP-60 X)/1GB(YP-60 Z)
Voltage	3.7V (Li-polymer battery)
Playing time	Lasts up to 15hours (MP3 128Kbps, Vol level 20)
Recharge time	Approximately three hours.
Maximom number of files that can be saved	Up to 256 files (per folder).
Dimensions/Weight	39X93X17mm/47g (Battery included)
Case	Plastic
Noise Ratio	80dB with 20KHz LPF
Earphones Jack Output Power	6mW(Max 10mW)/CH (16 Ω)
Output Frequency Range	20Hz~20KHz
Operating Temperature Range	-5 ~ +35˚C(23~95˚F)
FM Frequency	87.50 ~ 108.00 MHz
FM Signal to Noise Ratio	50dB
FM T.H.D	1%
FM Useable Sensitiivity	10dB
File Support	MPEG1/2/2.5 Layer3(8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48KHz) WMA (64Kbps ~ 192Kbps, 32KHz, 44.1KHz, 48KHz)

MEMO